

**LETTER OF AGREEMENT 2005-2010 - NUMBER 01**

**AGREEMENT CONCLUDED BETWEEN**

**ON THE ONE HAND,**

**LA FÉDÉRATION DU PERSONNEL PROFESSIONNEL DES COLLÈGES (FPPC-CSQ)**

**AND**

**ON THE OTHER HAND,**

**LE COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION DES COLLÈGES (CPNC)**

**TWO LISTS OF ARBITRATORS**

**CONSIDERING** the agreement in principle concluded between the Fédération du personnel professionnel des collèges (FPPC-CSQ) and the Comité patronal de négociation des collèges (CPNC) on December 14, 2005;

the provincial parties agree to replace the two lists of arbitrators provided for in clause 9-2.08 by the following:

The negotiating parties agree to appoint the following as arbitrators:

Bastien, François	Fortier, François-G.	Plamondon, Marc
Blouin, Rodrigue	Fortin, Pierre-A.	Poulin, Marc
Bouliane, Jean	Frumkin, Harvey	Rivard, Marc
Brault, Serge	Gagnon, Denis	Ross, Claudette
Brodeur, Yvan	L'Heureux, Joëlle	Roy, Jean-Guy
Choquette, Robert	Ménard, Jean-Guy	Thellend, Paul-Émile
Doyon, Louise	Morency, Jean-M.	Tousignant, Lyse
Ferland, Gilles	Morin, Fernand	Tremblay, Denis
Flynn, Maureen	Morin, Marcel	Villaggi, Jean-Pierre
Fortier, Diane	Nadeau, Denis	

In the case of a classification grievance provided for in clause 6-1.04, the single arbitrator appointed from among the following:

Bhérier, Jacques	Lapierre, Raymond C.
Charlebois, Paul	Tousignant, Lyse
Ferland, Gilles	Tremblay, Denis
Guilbert, Marcel	

**IN WITNESS WHEREOF**, the provincial parties signed on this 1<sup>st</sup> day of the month of June 2006.

(Reproduction of the signed document)


EN FOI DE QUOI, les parties nationales ont signé ce 1<sup>er</sup> jour du mois de juin 2006.

POUR LE COMITÉ PATRONAL DE  
NÉGOCIATION DES COLLÈGES (CPNC)

  
Laval Dubé, président

  
Alain Lavoie, vice-président

POUR LA FÉDÉRATION DU PERSONNEL  
PROFESSIONNEL DES COLLÈGES (FPPC-CSQ)

  
Bernard Bérubé, président

  
Chantal Kelly, conseillère